**STEFANO SPADA**

Address: *Via La Malfa 56, Avezzano, Italy*

Phone: *+39 388 7375586*

Email: *stefano.spada74@gmail.com*

LinkedIn:*www.linkedin.com/in/stefanospada*

**EDUCATION**

**Education**

*01/2006-09/2006: Academic Course in Creative Writing*

*University of Teramo, Italy*

*01/2004-11/2004: Master course in Business Communications*

*University of Perugia, Italy*

*11/1997-04/2002: Degree in Foreign Languages and Linguistics*

*University of L’Aquila, Italy*

**WORK EXPERIENCE**

**Work Experience:**

*09/2018 – presently*: **Sports Copywriter** - ICS Digital (freelance)

 ● Writing sports articles for link building purposes, by producing original content.

*09/2017 – 07/018*: **Web Content Manager** - Bstarters (Pieta, Malta)

* *Producing all original content for the following websites:* ***playred.com****,* ***online.playred.com****,* ***help.playred.com****,* ***playredaffiliates.com*** *in English, Italian and Portuguese.*
* *Producing all original content for the website* ***trickless.io***
* *Writing articles, blogs, banners and newsletters content for web marketing and link building activities in i-Gaming (including cryptocurrencies)*
* *Creating and maintaining social media accounts (facebook, twitter, tumblr, vk)*

*20/03/2017 – 01/062017*: **Localisation Specialist (Italian)** - Panbet Ltd. (Brighton, UK)

* *Localisation of the Italian version of* ***Marathonbet****, online betting website*

*21/01/2017 – 28/02/2017:* **Technical Translator** - Assut Europe (Italy)

* *Translating medical documentation for the company, a manufacturer of surgical sutures*

*10/2016 - 03/2017*: **Content Writer (freelance)** - Search Sciences LLP

* *Writing articles and online slot machine reviews for the website Slot Machine Gratis*

*03/2016 – 12/2016:* **Freelance translator (i-Gaming)** - Betsson Group

* *Translation and adaptation of website contents for the Italian customers*
* *Translation of in-game instructions for mobile apps*
* *Uploading content through the company’s SDL server (SDL Workbench)*

*10/2015 – 12/2016:* **Freelance Copywriter**  – Xister, You-n

* *Copywriting work for Luxottica campaigns*
* *Translation and adaptation of marketing material for ACE*

*02/2015-09/2015*: **Content Manager** – Betaland (Malta)

* *Creating content for the company’s websites (Betaland, Enjoybet)*
* *Writing articles for betting blogs*
* *Uploading content through CMS’s platform such as Wordpress and Sitefinity*
* *Translation of marketing material*
* *Creating newsletter for affiliates and promotions*
* *Proof reading*

*11/2014-12/11/2014:* **Narrator** – Expo All (UAE)

* *Translating advertising material from English to Italian*
* *Recording translations for the Italian audience*

*02/2014-10/02/2014:* **Freelance Translator** – Global Translation Solutions (Malta)

* *Technical translation (legal, marketing)*
* *Proof reading*

*04/2014-06/2014:* **Multilingual Helpdesk Analyst**- Bristol Myers Squibb (UK)

* *Getting calls from European clients in 3 languages*
* *Assisting clients with IT issues through phone, email and live chat*
* *Updating the clients’ database*
* *General office work*

*01/2014-05/2014:* **Freelance Editor** – Unbabel (www.unbabel.com)

*Machine translation post-editing*

*02/2011-12/2013*: **Content** **Editor** - Traffic Label (UK)

*Transcreation of articles on online gambling for i-gaming portals, proofreading*

*01/2010-01/2012*: **SEO copywriter** - YOU-N (Italy)

*Copywriter, Content Editor and Translator for the web agency www.you-n.com*

*05/2011-08/2011*: **Localisation Translator** - Protranslating

*Localisation of the Italian version of the ASOS website*

*10/2009-01/2010:* **Translator** – Sophos (UK)

*Translation and editing of texts (software and marketing)*

*01/2009-08/2009*: **Freelance Translator**

*Translation and editing of texts for university students*

*07/2008-10/2008:* **Translator** – Nintendo (Germany)

*Translation of strategy guides for various consoles, proofreading*

*10/2007-05/2008*: **Tutor**

*Tutoring students in Italian and English*

*01/2007-07/2007*: **Teacher** – Enfap Abruzzo (Italy)

*Teaching English to teenagers and adults in courses administered by the local government*

*07/2006-12/2006*: **Translator**

*Translation of the essay “Laogai”, by Hongda Harry Wu, for Ancora del Mediterraneo*

*Translation of the book “House Calls”, by Michelle Celmer, for Harlequin Mondadori*

**SKILLS**

**IT Skills:**

* *General operational competence Windows, Ubuntu, Mac OS*
* *CMS (Wordpress, Sitefinity and others)*
* *Mailing lists (MailChimp, YMLP)*
* *Google products*
* *CAT tools (SDLX, TRADOS, Wordfast)*
* *Basic SEO experience (on-site, off-site, analytics)*

**LANGUAGES**

**Languages:**

* *Italian (Native)*
* *English (Fluent)*
* *Portuguese (Fluent)*
* *French, Spanish, German (Basic)*